

## Thermo Call TC 1.1

### Návod na obsluhu

#### UPOZORNENIE:

Neoddeliteľnou súčasťou tohto návodu je návod na obsluhu kúrenia Thermo Top E / C / P / V – všeobecná časť.

#### Všeobecné informácie

Vážený zákazník / vážená zákazníčka firmy Webasto. Ďakujeme Vám za kúpu nového originálneho príslušenstva firmy Webasto. S týmto produkтом máte k dispozícii komfortné a inovatívne možnosti ovládania Vášho nezávislého kúrenia Webasto. Tento návod na obsluhu dopĺňa výklad montážneho strediska a popisuje ešte raz funkcie Thermo Call TC 1.1.

#### Použitie

Vaše nezávislé kúrenie, resp. vetranie je možné ovládať na diaľku pomocou telefónu s využitím dátového prenosu DTMF. Ako ovládač sa hodia ľubovoľné telefóny používané v mobilnej alebo pevnej sieti, ktoré umožňujú vysielanie multifrekvenčnej tónovej voľby. Ked' zavoláte svoj Thermo Call TC 1.1, systém Vám pomocou menu umožní jednoducho obsluhovať – zapnúť ho a vypnúť, ako aj naprogramovať dobu zapnutia.

#### UPOZORNENIA:

- pred uvedením do prevádzky TC 1.1 dodržiavajte pokyny v návode na obsluhu Thermo Top E/C/P/V - všeobecná časť.
- v režime „kúrenia“ je potrebné pred opustením vozidla nastaviť vlastné kúrenie na „teplo“. Ventilátor vozidla pri 3-stupňovom na 1. a pri 4-stupňovom na 2. stupeň. Pri plynulej regulácii otáčok ventilátora ho nastavte na 1/3 rozsahu.
- **V záujme predĺženia vybitia akumulátora vozidla Vám odporúčame, aby ste si nastavili čas zodpovedajúci dobe jazdy. Napríklad ak bežná jazda trvá 30 minút, odporúčame nastaviť dobu kúrenia / vetrania na 30 minút.**  
Thermo Call TC 1.1 je z výroby nastavený na 30 minút „kúrenia“.

#### Obsluha pomocou telefónu pevnej alebo mobilnej siete

- Prepnite svoj telefón pevnej linky na tónovú voľbu (DTMF) podľa návodu na obsluhu Vášho telefónu. Pri väčšine mobilných telefónov je táto funkcia už nastavená.
- Telefónne číslo Vášho Thermo Call TC 1.1 je tel. číslo SIM – karty, ktorá je v ňom vložená.
- Zvolte telefónne číslo Vášho Thermo Call TC 1.1. Po vytvorení spojenia sa ozve pozdrav „SRDECNE VAS VITA WEBASTO THERMOCALL“, potom nasleduje výzva pre zadanie hesla „ZADAJTE PROSIM VAŠE HESLO“. Zadajte Vaše heslo (dvojmiestne číslo) a #. Z výroby je heslo nastavené na „00“ (00#). Po správnom zadaní hesla nasleduje ponuka možných príkazov v nekonečnej slučke, resp. potvrdenie zvolenej funkcie. Ak heslo nebolo zadané správne, resp. nebolo zadané žiadne, ozve sa hlásenie „NESPRÁVNY ÚDAJ“ a možné príkazy sa zopakujú ešte 2x. Potom sa telefónne spojenie preruší. Ponúkaná štruktúra menu sa automaticky prispôsobuje aktuálnemu stavu nezávislého kúrenia.

1



Webasto Thermo & Comfort Slovakia, s.r.o.  
Gallovecká 3  
040 11 Košice  
www.webasto.sk



Webasto Thermo&Comfort Slovakia, s.r.o.  
Gallovecká 3  
040 11 Košice  
www.webasto.sk

## Thermo Call TC 1.1

### Návod na obsluhu

#### UPOZORNENIE:

Neoddeliteľnou súčasťou tohto návodu je návod na obsluhu kúrenia Thermo Top E / C / P / V – všeobecná časť.

#### Všeobecné informácie

Vážený zákazník / vážená zákazníčka firmy Webasto. Ďakujeme Vám za kúpu nového originálneho príslušenstva firmy Webasto. S týmto produkтом máte k dispozícii komfortné a inovatívne možnosti ovládania Vášho nezávislého kúrenia Webasto. Tento návod na obsluhu dopĺňa výklad montážneho strediska a popisuje ešte raz funkcie Thermo Call TC 1.1.

#### Použitie

Vaše nezávislé kúrenie, resp. vetranie je možné ovládať na diaľku pomocou telefónu s využitím dátového prenosu DTMF. Ako ovládač sa hodia ľubovoľné telefóny používané v mobilnej alebo pevnej sieti, ktoré umožňujú vysielanie multifrekvenčnej tónovej voľby. Ked' zavoláte svoj Thermo Call TC 1.1, systém Vám pomocou menu umožní jednoducho obsluhovať – zapnúť ho a vypnúť, ako aj naprogramovať dobu zapnutia.

#### UPOZORNENIA:

- pred uvedením do prevádzky TC 1.1 dodržiavajte pokyny v návode na obsluhu Thermo Top E/C/P/V - všeobecná časť.
- v režime „kúrenia“ je potrebné pred opustením vozidla nastaviť vlastné kúrenie na „teplo“. Ventilátor vozidla pri 3-stupňovom na 1. a pri 4-stupňovom na 2. stupeň. Pri plynulej regulácii otáčok ventilátora ho nastavte na 1/3 rozsahu.
- **V záujme predĺženia vybitia akumulátora vozidla Vám odporúčame, aby ste si nastavili čas zodpovedajúci dobe jazdy. Napríklad ak bežná jazda trvá 30 minút, odporúčame nastaviť dobu kúrenia / vetrania na 30 minút.**  
Thermo Call TC 1.1 je z výroby nastavený na 30 minút „kúrenia“.

#### Obsluha pomocou telefónu pevnej alebo mobilnej siete

- Prepnite svoj telefón pevnej linky na tónovú voľbu (DTMF) podľa návodu na obsluhu Vášho telefónu. Pri väčšine mobilných telefónov je táto funkcia už nastavená.
- Telefónne číslo Vášho Thermo Call TC 1.1 je tel. číslo SIM – karty, ktorá je v ňom vložená.
- Zvolte telefónne číslo Vášho Thermo Call TC 1.1. Po vytvorení spojenia sa ozve pozdrav „SRDECNE VAS VITA WEBASTO THERMOCALL“, potom nasleduje výzva pre zadanie hesla „ZADAJTE PROSIM VAŠE HESLO“. Zadajte Vaše heslo (dvojmiestne číslo) a #. Z výroby je heslo nastavené na „00“ (00#). Po správnom zadaní hesla nasleduje ponuka možných príkazov v nekonečnej slučke, resp. potvrdenie zvolenej funkcie. Ak heslo nebolo zadané správne, resp. nebolo zadané žiadne, ozve sa hlásenie „NESPRÁVNY ÚDAJ“ a možné príkazy sa zopakujú ešte 2x. Potom sa telefónne spojenie preruší. Ponúkaná štruktúra menu sa automaticky prispôsobuje aktuálnemu stavu nezávislého kúrenia.



Webasto Thermo & Comfort Slovakia, s.r.o.  
Gallovecká 3  
040 11 Košice  
www.webasto.sk

1

## Obsluha pomocou telefónu

Funkcia	Príkaz stlačte tlačidlo	Poznámka
Číslo môjho Thermo Call TC 1.1:		
<b>ZAPNÚT</b> nezávislé kúrenie	1	
<b>VYPNÚT</b> nezávislé kúrenie / vetranie	1	
<b>ZAPNÚT</b> nezávislé vetranie	2	
<b>PREDLÍZIŤ DOBU ZAPNUTIA</b> nezávislé kúrenie / vetranie	2	1
<b>ZISTIŤ</b> zostávajúcu dobu zapnutia nezávislé kúrenie / vetranie	3	1
<b>AKTIVOVAT / VYPNÚT</b> interné hodiny	4	2
<b>AKTUÁLNY ČAS</b>	5	
<b>ZISTIŤ POLOHU VOZIDLA</b>	9	6
<b>PROGRAMOVANIE</b>	0	3

## Programovanie

Do menu programovania sa dostanete z hlavného menu po zatlačení tlačidla 0		
<b>ZMENA HESLA</b>	1 ►► nové heslo (2 čísla) ►► #►► opakujte nové heslo ►► #	4
<b>ZMENA DOBY ZAPNUTIA</b> nezávislého kúrenia	2 ►► 2 alebo 3 čísla (10 – 120 minút) ►► #	4 5
<b>ZMENA DOBY ZAPNUTIA</b> nezávislého vetrania	3 ►► 2 alebo 3 čísla	4 5
<b>PROGRAMOVAT AKTUÁLNY ČAS</b>	4 ►► 2 čísla (≤ 23 hodín) a 2 čísla (≤ 59 minút)	4
<b>OKAMIH ZAPNUTIA</b> nezávislého kúrenia	5 ►► 2 čísla (≤ 23 hodín) a 2 čísla (≤ 59 minút)	4
<b>OKAMIH ZAPNUTIA</b> nezávislého vetrania	6 ►► 2 čísla (≤ 23 hodín) a 2 čísla (≤ 59 minút)	4
<b>UKONCIŤ PROGRAMOVANIE</b>	0	

## Obsluha pomocou spínača

Dodávka obsahuje aj spínač, ktorý musí byť namontovaný vtedy, ak nie je k dispozícii žiadnen iný ovládaci prvk (hodiny alebo diaľkové ovládanie). Slúži potom k obsluhe a indikácii stavu Vášho nezávislého kúrenia. Po zatlačení spínača sa zopakuje posledná funkcia, ktorá bola aktivovaná pomocou telefónu. Ak je systém v okamihu zatlačenia spínača zapnutý, ukončí sa cyklus kúrenia, resp. vetrania.

LED – dióda svieti	aktívne nezávislé kúrenie
LED – dióda bliká pomaly	aktívne nezávislé vetranie
LED – dióda bliká rýchlo	bezprostredne po stlačení spínača

## Obsluha pomocou telefónu

Funkcia	Príkaz stlačte tlačidlo	Poznámka
Číslo môjho Thermo Call TC 1.1:		
<b>ZAPNÚT</b> nezávislé kúrenie	1	
<b>VYPNÚT</b> nezávislé kúrenie / vetranie	1	
<b>ZAPNÚT</b> nezávislé vetranie	2	
<b>PREDLÍZIŤ DOBU ZAPNUTIA</b> nezávislé kúrenie / vetranie	2	1
<b>ZISTIŤ</b> zostávajúcu dobu zapnutia nezávislé kúrenie / vetranie	3	1
<b>AKTIVOVAT / VYPNÚT</b> interné hodiny	4	2
<b>AKTUÁLNY ČAS</b>	5	
<b>ZISTIŤ POLOHU VOZIDLA</b>	9	6
<b>PROGRAMOVANIE</b>	0	3

## Programovanie

Do menu programovania sa dostanete z hlavného menu po zatlačení tlačidla 0		
<b>ZMENA HESLA</b>	1 ►► nové heslo (2 čísla) ►► #►► opakujte nové heslo ►► #	4
<b>ZMENA DOBY ZAPNUTIA</b> nezávislého kúrenia	2 ►► 2 alebo 3 čísla (10 – 120 minút) ►► #	4 5
<b>ZMENA DOBY ZAPNUTIA</b> nezávislého vetrania	3 ►► 2 alebo 3 čísla	4 5
<b>PROGRAMOVAT AKTUÁLNY ČAS</b>	4 ►► 2 čísla (≤ 23 hodín) a 2 čísla (≤ 59 minút)	4
<b>OKAMIH ZAPNUTIA</b> nezávislého kúrenia	5 ►► 2 čísla (≤ 23 hodín) a 2 čísla (≤ 59 minút)	4
<b>OKAMIH ZAPNUTIA</b> nezávislého vetrania	6 ►► 2 čísla (≤ 23 hodín) a 2 čísla (≤ 59 minút)	4
<b>UKONCIŤ PROGRAMOVANIE</b>	0	

## Obsluha pomocou spínača

Dodávka obsahuje aj spínač, ktorý musí byť namontovaný vtedy, ak nie je k dispozícii žiadnen iný ovládaci prvk (hodiny alebo diaľkové ovládanie). Slúži potom k obsluhe a indikácii stavu Vášho nezávislého kúrenia. Po zatlačení spínača sa zopakuje posledná funkcia, ktorá bola aktivovaná pomocou telefónu. Ak je systém v okamihu zatlačenia spínača zapnutý, ukončí sa cyklus kúrenia, resp. vetrania.

LED – dióda svieti	aktívne nezávislé kúrenie
LED – dióda bliká pomaly	aktívne nezávislé vetranie
LED – dióda bliká rýchlo	bezprostredne po stlačení spínača

Poznámky	Upozornenie
1	Nie je možné, ak bola aktivácia vykonaná externými hodinami
2	Zapne sa nezávislé kúrenie, resp. vetranie v naprogramovanom okamihu zapnutia na naprogramovanú dobu zapnutia. <b>POZOR:</b> Zapnutie sa vykoná iba raz (jeden cyklus kúrenia alebo vetrania). K opäťovnému zapnutiu je nevyhnutná nová aktivácia vnútorných hodín.
3	Ak sa v priebehu 10 sekúnd nezadá žiadnen povel, Thermo Call sa vráti automaticky do hlavného menu.
4	Ak bol zadaný nesprávny údaj, resp. sa v priebehu 5 sekúnd nezadá žiadnen povel, Thermo Call sa vráti späť do menu programovania s hlásením „ <b>NESPRÁVNY ÚDAJ</b> “. V pamäti zostane uložené pôvodné nastavenie.
5	Zadaná hodnota v minútach sa uloží do pamäte ako nová doba zapnutia, počas ktorej bude aktivované nezávislé kúrenie, resp. vetranie. Z výroby je doba zapnutia nezávislého kúrenia aj vetrania nastavená na 30 minút.
6	Iba v prípade, že je pripojený externý GPS modul.

## Vysvetlivky

01234	telefónne tlačidlá
56789	
►►	stlačte tlačidlo
<<xx>>	text Thermo Call
#	mriežka
†	medzera (pozri návod na obsluhu telefónu)
≤	menší alebo rovný

Poznámky	Upozornenie
1	Nie je možné, ak bola aktivácia vykonaná externými hodinami
2	Zapne sa nezávislé kúrenie, resp. vetranie v naprogramovanom okamihu zapnutia na naprogramovanú dobu zapnutia. <b>POZOR:</b> Zapnutie sa vykoná iba raz (jeden cyklus kúrenia alebo vetrania). K opäťovnému zapnutiu je nevyhnutná nová aktivácia vnútorných hodín.
3	Ak sa v priebehu 10 sekúnd nezadá žiadnen povel, Thermo Call sa vráti automaticky do hlavného menu.
4	Ak bol zadaný nesprávny údaj, resp. sa v priebehu 5 sekúnd nezadá žiadnen povel, Thermo Call sa vráti späť do menu programovania s hlásením „ <b>NESPRÁVNY ÚDAJ</b> “. V pamäti zostane uložené pôvodné nastavenie.
5	Zadaná hodnota v minútach sa uloží do pamäte ako nová doba zapnutia, počas ktorej bude aktivované nezávislé kúrenie, resp. vetranie. Z výroby je doba zapnutia nezávislého kúrenia aj vetrania nastavená na 30 minút.
6	Iba v prípade, že je pripojený externý GPS modul.

## Vysvetlivky

01234	telefónne tlačidlá
56789	
►►	stlačte tlačidlo
<<xx>>	text Thermo Call
#	mriežka
†	medzera (pozri návod na obsluhu telefónu)
≤	menší alebo rovný